

PLAN PARA EL IMPULSO Y
NORMALIZACIÓN DEL
EUSKERA EN
EL COMERCIO DE BILBAO
- 2007 -



Biribilko
Bilbo Komertziala

Biribilko: Identidad del Plan

- **¿Por qué Biribilko?** Diagnóstico estratégico

Desde la perspectiva del sector comercial de Bilbao, en general, se percibe que la normalización lingüística y, concretamente, la promoción del euskera no se relaciona con la dinámica económica de la actividad comercial. Es decir, se percibe que los programas y actividades ligados con la normalización lingüística no redundan en una mayor rentabilidad económica de los establecimientos.

- **¿Para qué?** Misión estratégica

Para contribuir a que el euskera sea un idioma de comunicación cada vez más cómodo y competitivo para el sector comercial de Bilbao, y se convierta en un idioma que sirva para mejorar la calidad del servicio ofrecido por el sector en general y por los establecimientos en particular, se considere el euskera una variable significativa para planificar el futuro comercial y un medio para contribuir al desarrollo sostenible de la Villa.

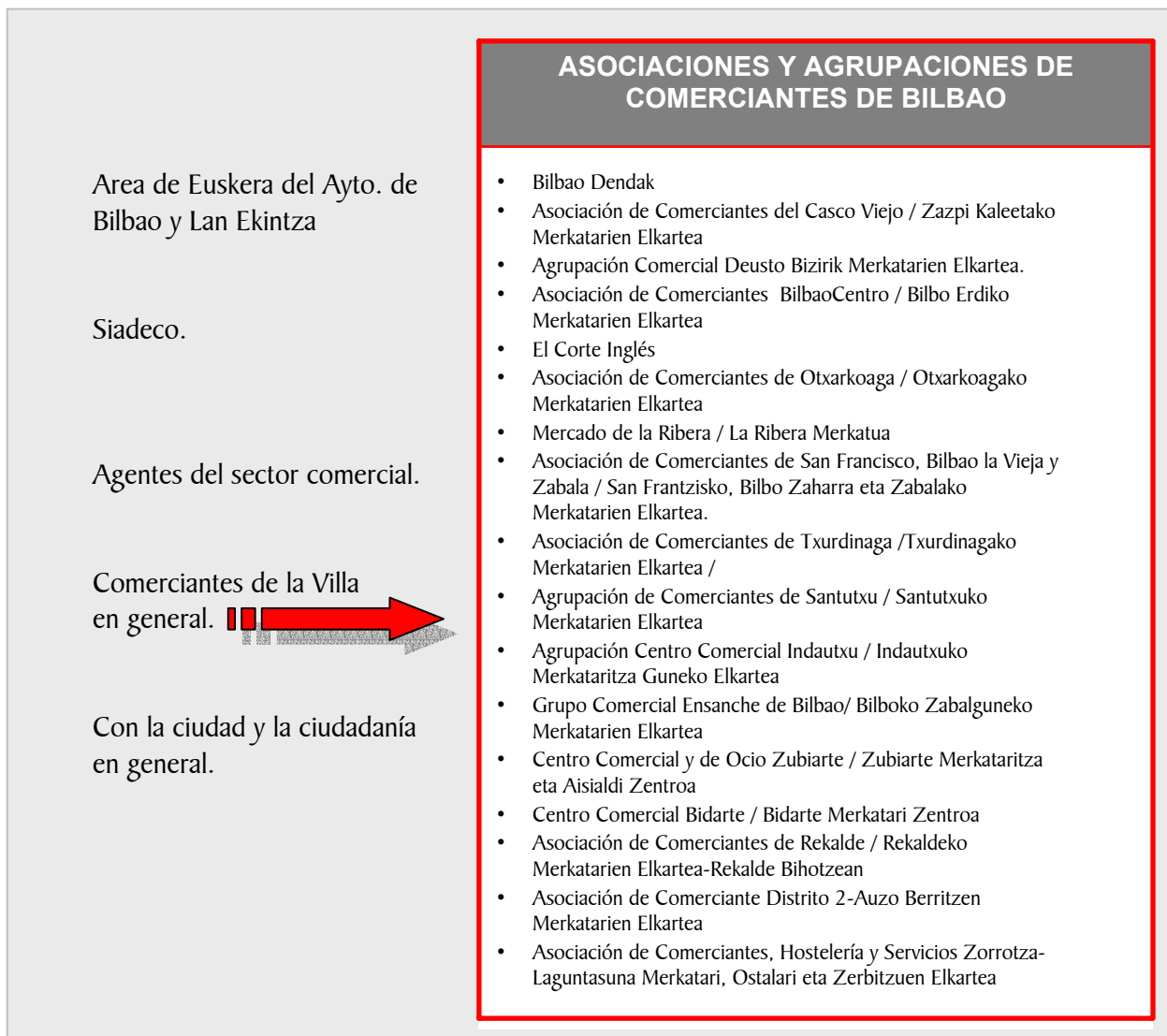
- **¿Qué es Biribilko?** Es un proyecto para el impulso y la normalización lingüística en el comercio de Bilbao. Sus señas de identidad son las siguientes:

- Es innovador.
- Es Bilbao, es ciudad.
- Es comercio.
- Es un plus de rentabilidad.
- Es euskera.
- Es comunicación.
- Es integrador: euskera y comercio
- Es futuro.
- Es un nuevo proyecto marco para la normalización lingüística y para los comerciantes en Bilbao.

- **¿En qué se concreta Biribilko?** Sus ejes estratégicos

- **1º EJE:** Integrar en el sistema comercial la imagen del euskera como un idioma de comunicación rentable, efectivo e innovador.
- **2º EJE:** Planificar y desarrollar acciones que favorezcan que la comunicación entre la oferta y la demanda del sector se lleve a cabo en euskera.
- **3º EJE:** Informar y comunicar acerca de los servicios y acciones que se ofrecen para impulsar una relación positiva entre el comercio y el proceso de normalización lingüística.

- **¿Con quién se va a llevar a cabo Biribilko?** Agentes implicados en el proyecto



- **¿Cuándo se va a llevar a cabo Biribilko?**

El proyecto Biribilko se va a llevar a cabo, en principio, a lo largo de cuatro años: 2007-2011.

Anualmente se diseñará, desarrollará y evaluará un Plan de Gestión basado en los criterios teórico-metodológicos utilizados tanto en la elaboración del diagnóstico estratégico y como en la definición de las medidas a emplear.